

# Fiche technique GL8000 Mach 3

## Balboa Instruments

N° pièce système 53859

Modèle système n° GL8-GL8000M3-RCA-3.0k

Version logiciel n° 21

EPN n° 733

N° pièce carte de circuit imprimé de base  
Carte de circuit imprimé GL8000 – Pièce n°  
22960 Rév B

Panneaux de base

ML900 – N° pièce 52654

ML700 – N° pièce 52649

ML550 – N° pièce 53392

ML400 – N° pièce 52684

ML200 – N° pièce 52685

Les panneaux ML550, ML400 et  
ML200 sont compatibles, mais nécessitent  
éventuellement des changements de  
configuration et aux panneaux auxiliaires  
pour un bon fonctionnement.

Les panneaux de la série SL ont des  
fonctionnalités identiques aux panneaux  
ML correspondants.



Template used: 40598-v21\_A.pdf 03/29/2006  
53859-97\_A\_French.pdf 06/26/2006

 **Balboa  
Instruments**  
*Incorporated*

# Caractéristiques et fonctions de base du système

## Alimentation

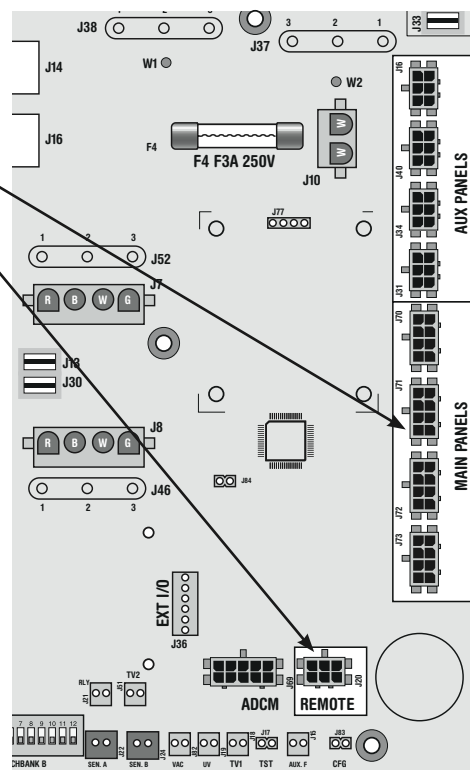
- 230 V c.a., 1~, 16 A ou 32 A, 50 Hz
- 3 conducteurs (phase, neutre, terre)

## Sorties du système (tel que configuré)

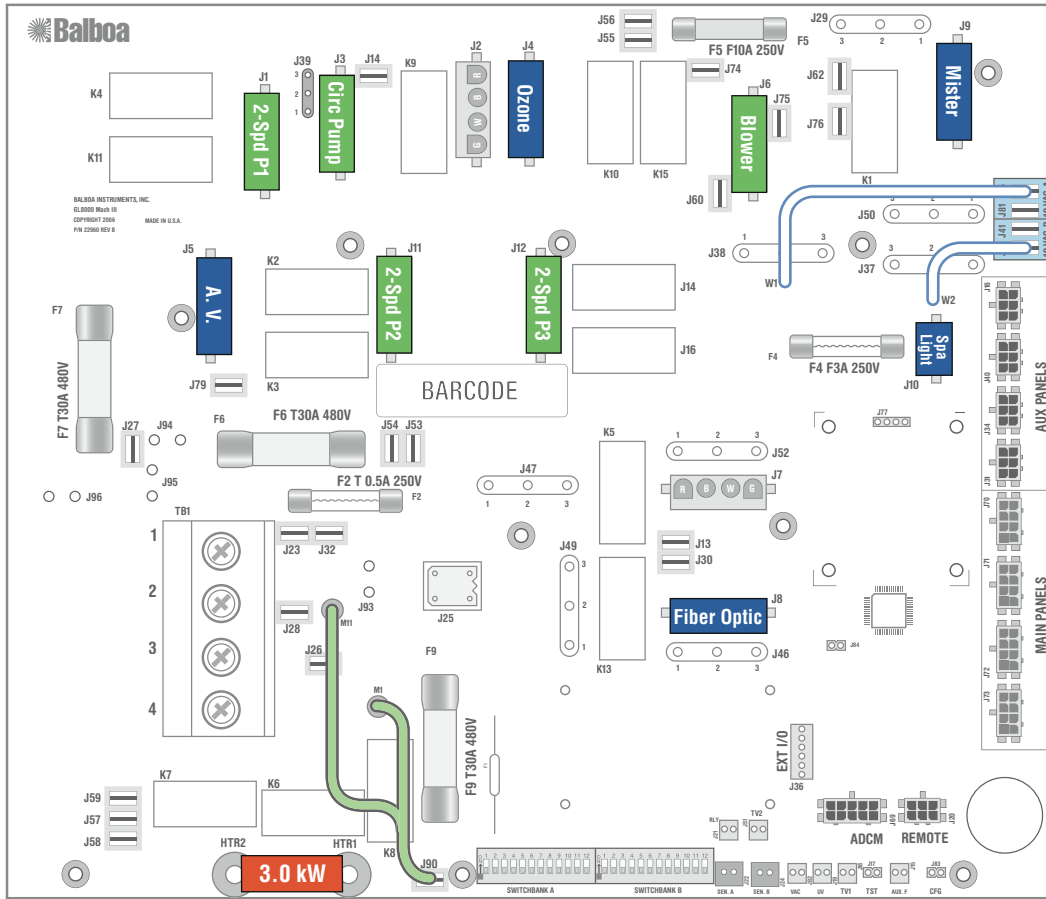
- Pompe 1, 230 V, 2 vitesses
- Pompe 2, 230 V, 2 vitesses
- Pompe 3, 230 V, 2 vitesses
- Blower 230 V
- Pompe circ. 230 V
- Ozonateur 230 V
- Brumisateur 230 V
- Éclairage à fibres optiques 230 V
- Éclairage de bain 10 V
- Audiovisuel 230 V (Stéréo)
- Chauffe-eau 230 V 3,0 kW

## Options supplémentaires


- Télécommande Dolphin polyvalente et télécommande Dolphin bain uniquement
- Écran de contrôle de bain - Se connecte à la borne de panneau principal J70, J71, J72 ou J73
- Module du récepteur Dolphin IR ou RF - Se connecte à la borne de télécommande J20
- Ozonateur - Se connecte à la borne J4
- Éclairage MoodEFX - Se connecte à la borne d'éclairage de bain J10
- Éclairage FiberEFX - Se connecte à la borne d'éclairage de bain J10
- Système stéréo - Se connecte à la borne A.V. J5



# Configuration de câblage



## Code couleur câblage

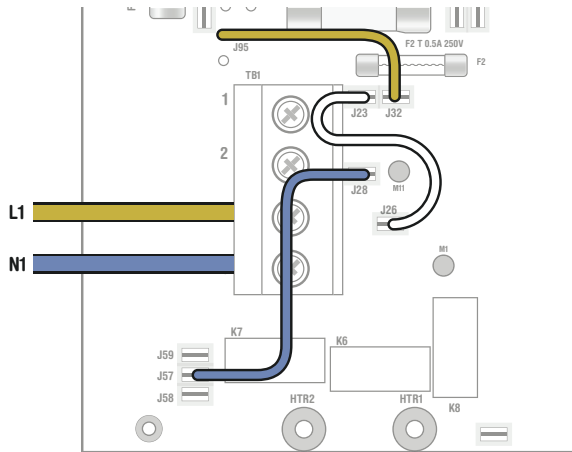
-  Connexions c.a neutres
-  Cavaliers c.a. noirs
-  Connexions 230 V c.a.
-  Connexions 10 V
-  Fils de contrôle de relais

## Note sur test haute tension :

Déconnecter la borne à glissière avec les fils verts de J90 avant d'effectuer tout test haute tension. Si celle-ci n'est pas déconnectée, une défaillance du test par erreur se produira.

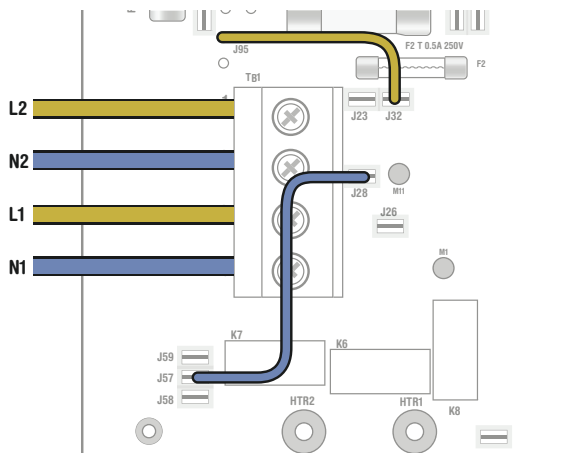
Reconnecter la borne à J90 après avoir réussi le test haute tension.

# Options de configuration de fonctionnement électrique



## Fonctionnement simple (1 x 16 A ou 1 x 32 A)

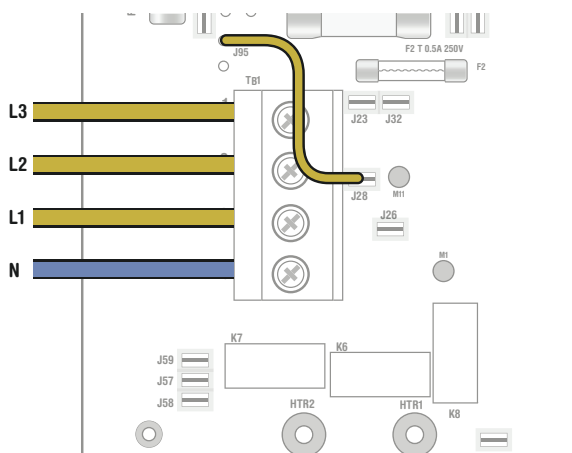
Cette option est configurée et expédiée comme option par défaut.



## Option fonctionnement double (2 x 16 A)

Retirer complètement le fil blanc de J26 et J23.

*Remarque : J32 et J23 sont identiques sur le plan électrique. Le fil blanc peut être connecté à l'une ou l'autre des bornes avant dépose.*



## Option fonctionnement triphasé

**IMPORTANT** - Le fonctionnement DOIT inclure un conducteur neutre, avec une phase à tension neutre de 230 V .c.a.

Retirer complètement le fil blanc de J26 et J32.

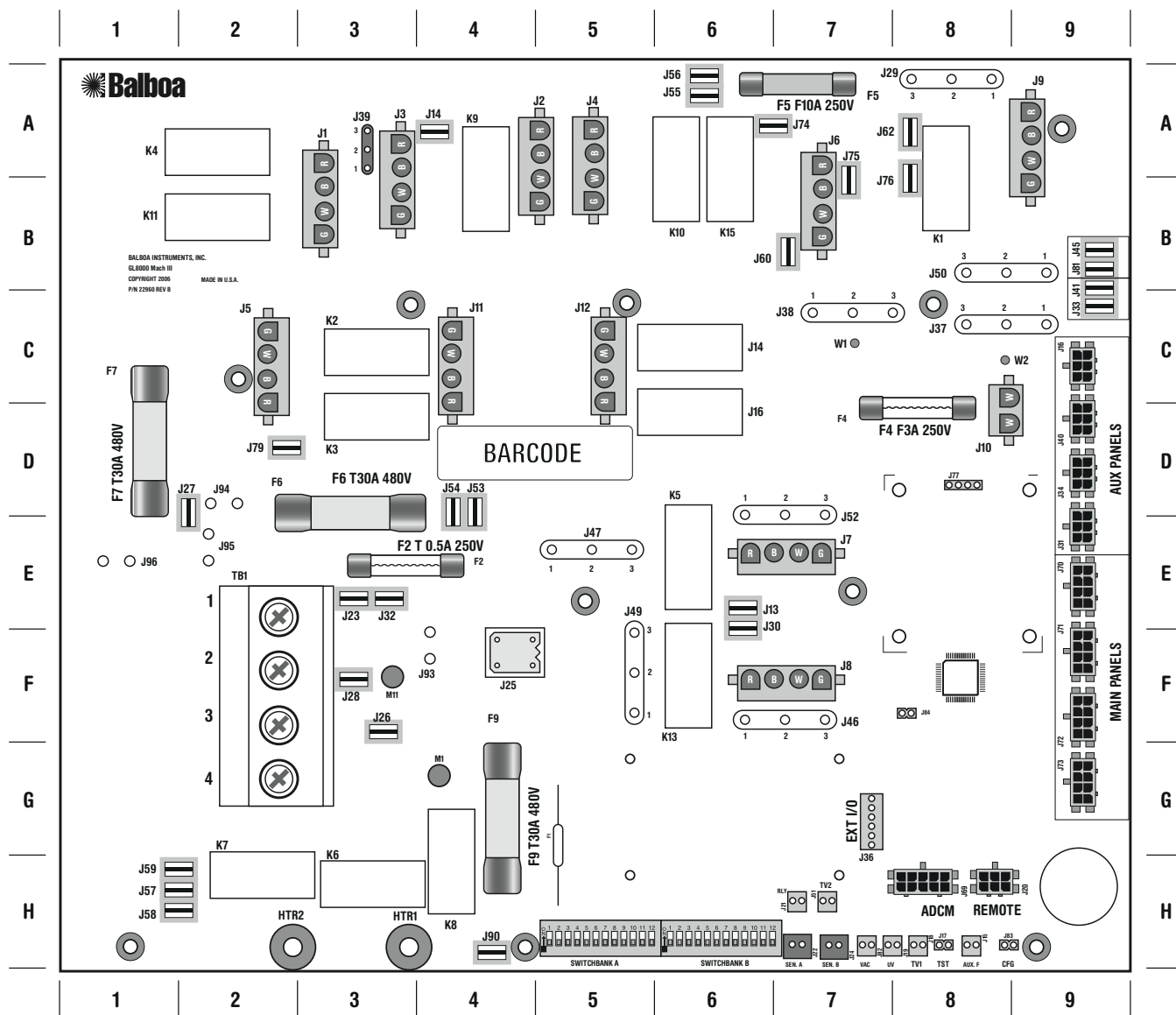
*Remarque : J32 et J23 sont identiques sur le plan électrique. Le fil blanc peut être connecté à l'une ou l'autre de ces bornes avant dépose.*

Retirer complètement le fil bleu de J28 et J57.

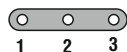
*Remarque : J57, J58 et J59 sont identiques sur le plan électrique. Le fil bleu peut être connecté à l'une ou l'autre de ces bornes avant dépose.*

Déplacer le fil marron de J32 (voir remarque ci-dessus) à J28.

# Options de configuration



## Configuration des cavaliers soudés



Emplacements 1 et 2 déterminent 10 V c.a., Emplacements 2 et 3 déterminent 230 V c.a.

## Application des cavaliers soudés

J29 + J50	Déterminent tension pour J9 (brumisateur)	8-A, 8-B
J37 + J38	Déterminent tension pour J10 (éclairage de bain)	Non utilisé
	Tension d'éclairage déterminée avec W1 et W2	
J47 + J52	Déterminent tension pour J7 (divers)	5-E, 7-E
J49 + J46	Déterminent tension pour J8 (éclairage à fibres optiques)	5-F, 7-F

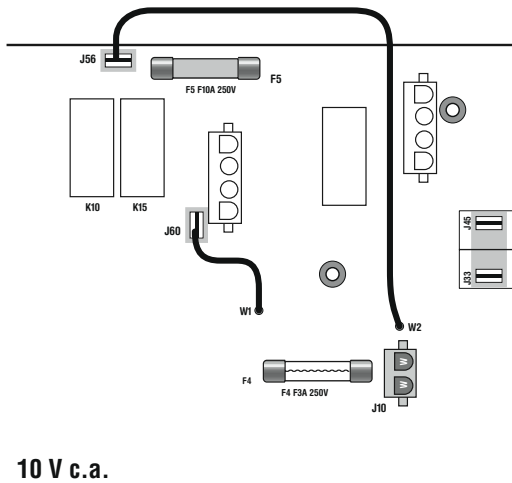
# Options de carte d'expansion

## Fonctions de sorties

J1	Pompe 1 à 2 vitesses	Position	3-A
J2	Sortie associée à pompe 1 lente – OU sortie associée à pompe de circulation (configurée avec J39)		4-A
J3	Pompe de circulation		3-A
J4	Ozonateur		5-A
J5	A.V.		2-C
J6	Blower		7-B
J10	Éclairage de bain (10 V ou 230 V)		8-C
J7	Divers (relais indépendant 10 V ou 230 V)		7-E
J8	Fibre optique (10 V ou 230 V)		7-F
J9	Brumisateur (10 V ou 230 V)		9-A
J11	Pompe 2 2 vitesses		4-C
J12	Pompe 3 2 vitesses		5-C

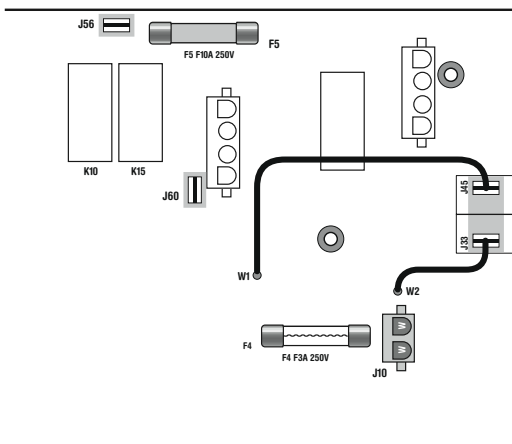
## 230 V c.a.

### Configuration de l'éclairage du bain

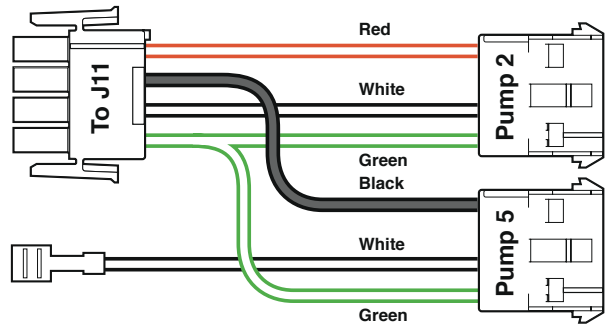


## 10 V c.a.

### Configuration de l'éclairage du bain



## Position



## PS-25

## PIÈCE N° 25094

Utilisé pour répartir la sortie du connecteur de pompe 2 (J11) en une pompe 2 une vitesse et une pompe 5 une vitesse.

## PS-34

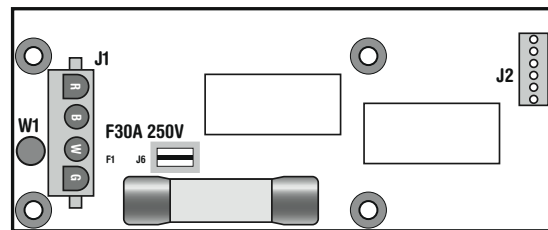
## PIÈCE N° 25093

Utilisé pour répartir la sortie du connecteur de pompe 3 (J12) en une pompe 3 une vitesse et une pompe 4 une vitesse.

## ELS-VALVE

## PIÈCE N° 22934

Utilisé pour répartir la sortie d'une pompe à une vitesse pour permettre à un séquenceur de soupape d'être alimenté par la sortie de la pompe.



## X-P632 CE

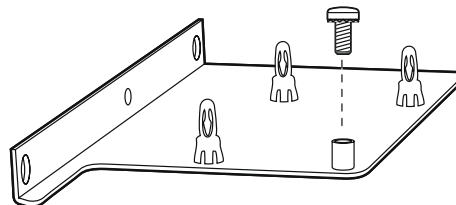
## PIÈCE N° 55026

Utilisé pour une sortie supplémentaire de la pompe 2 vitesses.

Le contrôle de relais J2 se branche dans le connecteur EXP E/S J36 sur la carte de circuit imprimé principale (position 7-G).

• J6 sur X-P632 CE se connecte directement à la phase c.a.

Utiliser J27, J32 ou J26 sur la carte de circuit imprimé principal GL8000 en fonction de la configuration du fonctionnement c.a.



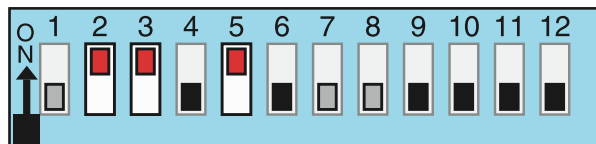
## X-Mount M

## PIÈCE N° 53914

Utilisé pour fixer toute carte d'expansion dans une enceinte métallique. Support s'attache aux colliers de fixation du chauffe-eau.

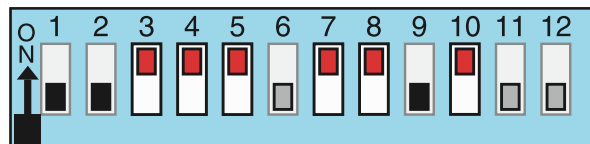
# Commutateurs DIP et cavaliers

## Série de commutateurs A



- A1, Mode test Arrêt (OFF)  
 A2/A3, Pompes à haute vitesse  
 A4, heure format 12 h avec chauffe-eau  
 A5, Degrés Celsius  
 A6, Arrêts courts  
 A7, Arrêt Cycle de nettoyage (OFF)  
 A8, Arrêt Désactivation 1 h du générateur d'O3 (OFF)  
 A9/A10, Aucune pompe circulaire  
 A11, Ozonateur avec pompe 1 lente et pompe 1 est à 2 vitesses

## Série de commutateurs B



- B1, Pompe 2, 2 vitesses  
 B2, S/O  
 B3, Blower activé  
 B4, Marche (ON) voir Table 3  
 B5, Option activée  
 B6, Modif. de la config. Panneau désactivée (OFF)  
 B7, Éclairage bain Marche/Arrêt (On/Off)  
 B8, Marche (ON) voir Table 3  
 B9, Pompe 3, 2 vitesses  
 B10, Pompe 3 activée  
 B11, Brumisateur désactivé  
 B12, Panneau aux. normal

## Fonctions des commutateurs DIP de série A

- A1 ..... Mode test (normalement sur OFF/Arrêt)  
 A2 et A3 ..... Règlent consommation d'ampères (voir table 1)  
 A4\* ..... Position « ON » : affiche l'heure au format 24 h (heure militaire/européenne)  
 ..... Position « OFF » : affiche l'heure au format 12 h  
 A5 ..... Position « ON » : affiche la température en degrés Celsius  
 ..... Position « OFF » : affiche la température en degrés Fahrenheit  
 \* Règle défaut pour préférences d'utilisateur – ne s'applique que lorsque la mémoire continue est réinitialisée (A12 en marche « On ») durant la mise sous tension  
 A6 ..... Position « ON » : délai de temporisation de l'équipement de 30 min (4 heures pour la pompe 1 lente)  
 ..... Position « OFF » : délai de temporisation de l'équipement de 15 min (2 heures pour la pompe 1 lente)  
 A7 ..... Position « ON » : cycle de nettoyage – 30 min après utilisation/arrêt du bain. Pompe 1 lente et ozonateur fonctionnent pendant 1 heure.  
 ..... Position « OFF » : aucun cycle de nettoyage  
 A8 ..... Position « ON » : ozonateur désactivé pendant une heure après avoir appuyé sur le bouton de la pompe ou du blower  
 ..... Position « OFF » : ozonateur non désactivé  
 A9 et A10 .... Réglages des paramètres de la pompe circ. (voir Table 2)  
 A11 ..... Position « ON » (**mode non circulaire**) Pompe 1 à deux vitesses, ozonateur en marche lors des cycles de filtrage et nettoyage uniquement (**dans tout mode circulaire**) Pompe 1 à une vitesse, ozonateur en marche avec pompe circulaire  
 ..... Position « OFF » (**mode non circulaire**) Pompe 1 à deux vitesses, ozonateur en marche avec pompe 1 lente (**avec tout mode circulaire**) Pompe 1 à deux vitesses, ozonateur en marche avec pompe circulaire  
 A12 ..... Remise à zéro continue de la mémoire (activée lorsque le bain est sous tension)

**Nb. de pompes haute vitesse /blower avant désactivation du chauffe-eau**

A2	A3	
OFF	OFF	0
ON	OFF	1
OFF	ON	2
ON	ON	Jusqu'à 4

Table 1

A9	A10	Activités de la pompe circulaire
OFF	OFF	Aucune pompe circ. ou pompe circ. non reliée au chauffe-eau
ON	OFF	24 h
OFF	ON	24 h avec arrêt complet à 3°F
ON	ON	Fonctionne comme la Pompe 1 lente (cycles de filtrage, scrutations)

Table 2

# Définitions des commutateurs DIP

## Fonctions des commutateurs DIP de série B

- B1 . . . . .Position « ON » : pompe 2 à une vitesse  
 . . . . .Position « OFF » : pompe 2 à deux vitesses
- B2 . . . . .S/O
- B3 . . . . .Position « ON » : blower activé  
 . . . . .Position « OFF » : blower désactivé
- B4 . . . . .Voir la Table 3 pour régler l'éclairage à fibres optiques et la roue chromatique
- B5 . . . . .Position « ON » : option activée – B11 doit être sur la position OFF/arrêt  
 . . . . .Position « OFF » : option désactivée
- B6 . . . . .Position « ON » : autre configuration panneau  
 (ML900 Modif. de la config. panneau activée ML550 / 700 (le bouton « Jets 3 » remplace le bouton « Blower »)  
 . . . . .Position « OFF » : configuration panneau normale
- B7 . . . . .Position « ON » : éclairage bain Marche/Arrêt (ON/OFF)  
 . . . . .Position « OFF » : éclairage bain à intensité réglable
- B8 . . . . .Voir la Table 3 pour l'activation de l'éclairage de bain
- B9 . . . . .Position « ON » : pompe 3 à une vitesse  
 . . . . .Position « OFF » : pompe 3 à deux vitesses
- B10 . . . . .Position « ON » : pompe 3 activée (le bouton « Jets 3 » remplace le bouton « Light » sur le panneau auxiliaire)  
 . . . . .Position « OFF » : pompe 3 désactivée
- B11 . . . . .Position « ON » : brumisateur activé – B5 doit être sur la position OFF/arrêt  
 . . . . .Position « OFF » : brumisateur désactivé
- B12 . . . . .Position « Marche » : le bouton « Mister » ou « Option » remplace le bouton « Blower » sur les panneaux auxiliaires  
 – B5 ou B11 en position ON/marche  
 . . . . .Position « OFF » : aucun bouton de remplacement sur les panneaux auxiliaires

	<b>B8 OFF (Arrêt)</b>	<b>B8 ON (Marche)</b>
<b>B4 OFF (Arrêt)</b>	Pas d'éclairage à fibres optiques réglable séparément ; éclairage bain activé avec les deux boutons « SpaLight » et « EitherLight » ; l'éclairage à fibres optiques (pas la roue) est activé avec l'éclairage bain (quelle que soit l'intensité)	
<b>B4 ON (Marche)</b>	Pas d'éclairage bain réglable séparément ; éclairage à fibres optiques activé avec les deux boutons « FiberLight » et « EitherLight » ; l'éclairage bain est activé avec l'éclairage à fibres optiques	L'éclairage bain et l'éclairage à fibres optiques sont réglables séparément ; l'éclairage à fibres optiques est activé avec les deux boutons « FiberLight » et « EitherLight » ; l'éclairage bain est uniquement activé avec le bouton « SpaLight »

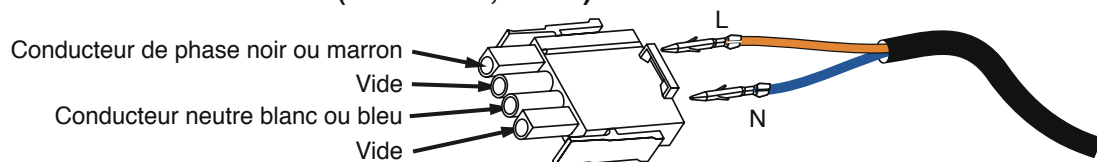
Table 3



# Connexions de l'ozonateur

*Remarque : Une fois les broches verrouillées dans le connecteur, celles-ci doivent être dégagées avec un outil spécial. Adressez-vous à votre responsable de compte Balboa pour toute information sur l'achat d'un tire-broche.*

## Configuration du connecteur de l'ozonateur (230 V C.A., 50 Hz) :



# Configurations des panneaux



## ML900

Pièce n° 52654 avec cache pièce n° 40026

- Se connecte à la borne de panneau principal J70, J71, J72 ou J73

### Modification de la configuration panneau sur le ML 900 (nécessite des caches sur mesure)

Avec le commutateur DIP B6, les emplacements des boutons non utilisés du ML 900 peuvent être déplacés selon une configuration sur mesure ou laissés vides. Les emplacements de bouton sont déplacés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de la rangée inférieure à la rangée supérieure, à droite de l'écran, de façon à faire apparaître tous les boutons manquants ou les emplacements vides sur la rangée inférieure, juste à droite de l'écran.

**Remarque :** certains emplacements de bouton **DOIVENT** être utilisés pour certaines fonctions. Par exemple, le bouton « Jets 2 » et le bouton « Blower » sont pressés selon des combinaisons différentes et doivent être accessibles à l'utilisateur même s'ils sont identifiés par une légende différente.



## ML700

Pièce n° 52649 avec cache pièce n° 11281

- Se connecte à la borne de panneau principal J70, J71, J72 ou J73



## AX10

Pièce n° 52683 avec cache pièce n° 40105

- Se connecte à la borne de panneau principal J31, J34, J40 ou J16



## AX40

Pièce n° 52678 avec cache pièce n° 40030

- Se connecte à la borne de panneau principal J31, J34, J40 ou J16

### Les panneaux auxiliaires sont disponibles dans les configurations suivantes :

4 boutons, 2 boutons, 1 bouton

Les configurations 4 boutons et 2 boutons des panneaux aux. peuvent être obtenues pour des applications conçues sur mesure. La configuration 1 bouton des panneaux aux. est disponible en quatre versions différentes : « Jets 1 », « Jets 2 », « Blower » ou « Light ».

La carte comporte deux connecteurs pour le panneau auxiliaire.